



Совет Безопасности

Distr.
GENERAL

S/1994/1029
5 September 1994
RUSSIAN
ORIGINAL: ENGLISH

ПИСЬМО ВРЕМЕННОГО ПОВЕРЕННОГО В ДЕЛАХ ПОСТОЯННОГО ПРЕДСТАВИТЕЛЬСТВА
ЮГОСЛАВИИ ПРИ ОРГАНИЗАЦИИ ОБЪЕДИНЕННЫХ НАЦИЙ ОТ 2 СЕНТЯБРЯ
1994 ГОДА

НА ИМЯ ПРЕДСЕДАТЕЛЯ СОВЕТА БЕЗОПАСНОСТИ

По поводу письма министра иностранных дел Республики Албании Альфреда Серречи от 22 августа 1994 года на имя Председателя Совета Безопасности (S/1994/985) хочу по поручению моего правительства сообщить следующее.

Действия г-на Серречи являются необычными в дипломатической практике, поскольку он пытается воспользоваться спором Албании с Грецией, в отношении которого мир по-прежнему ждет от него разъяснений, чтобы без всяких оснований наброситься на Союзную Республику Югославию и вновь повторить беспочвенные обвинения Албании по поводу мнимой сербо-греческой стратегии дестабилизации Балкан. Вне связи с албано-греческим спором министр Серречи выступает с безответственными обвинениями по поводу якобы имеющих место репрессий в Косово и Метохии.

Спор Албании с Грецией, глубоко укоренившийся в нежелании Албании предоставить права греческому меньшинству, в показательных судах, в преследовании оппозиции и в отказе обеспечить свободу информации в Албании, обнажает лицемерие Албании, официально провозгласившей свою приверженность к демократии и уважению прав человека. Такая политика также несовместима с призывами Албании к соседним странам соблюдать права албанцев. Совсем недавно Подкомиссия по предотвращению дискриминации и защите меньшинств приняла резолюцию, в которой Албанию призвали соблюдать права меньшинств.

Хорошо известно, что права этнических албанцев в Союзной Республике Югославии гарантируются конституциями Союзной Республики Югославии и Республики Сербии в соответствии с высочайшими стандартами Сопредседания по безопасности и сотрудничеству в Европе (СБСЕ) и Организации Объединенных Наций. Суть проблемы - не в правах человека этнических албанцев, а в том, что под давлением их сепаратистских лидеров албанцы не пользуются этими правами. Систематически бойкотируя систему образования и законы Республики Сербии и Союзной Республики Югославии, сепаратистские лидеры этнических албанцев стремятся парализовать правовую систему и создать условия для отделения Косово и Метохии от Сербии и Югославии.

Свидетельством серьезности намерений Республики Сербии гарантировать права меньшинств всем национальным меньшинствам, включая албанское национальное меньшинство, является недавно направленное министерством просвещения приглашение албанским детям записываться в обычные государственные школы, которые вновь под давлением сепаратистских лидеров бойкотируются. Очевидно, что сепаратистские лидеры этнических албанцев гораздо меньше заинтересованы в том, чтобы дать молодым албанцам современное образование, соответствующее европейским стандартам, чем в использовании их в политических целях. Албания открыто поддерживает сепаратистских лидеров этнических албанцев в Косово и Метохии, что подтверждается заявлениями ее руководящих деятелей, вмешивается во внутренние дела Союзной Республики Югославии и действует вопреки положениям Устава Организации Объединенных Наций.

Правительство Союзной Республики Югославии хотело бы обратить внимание Совета Безопасности на политику националистических сил, выступающих за великую Албанию, и на потворство правительством Албании сепаратизма в нарушение принципов Устава Организации Объединенных Наций и СБСЕ, что представляет собой угрозу миру и безопасности в регионе.

Буду признателен за распространение настоящего письма в качестве документа Совета Безопасности.

Драгомир ДЖЁКИЧ
Посол
Временный Поверенный в делах
